



DESTINATAIRE  
**Animateur**

PUBLIC  
**Ado/Adultes**

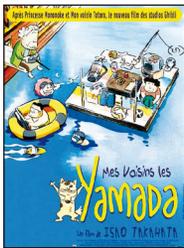
THÈME  
**Cinéma**

## Mes voisins les Yamada, de Isao Takahata

**La famille Yamada est composée de fortes personnalités... Takashi, le père, est un gentil homme d'affaires un peu bougon qui se bat contre les héros imaginaires de son enfance. Il partage sa vie avec Matsuko, sa femme un peu farfelue et assez fainéante, vite démoralisée par les tâches ménagères. Shige, la grand-mère septuagénaire ne rate jamais l'occasion de donner son avis. Naboru, le fils, déteste étudier tandis que Nonoko, la petite sœur, a déjà un caractère bien trempé pour son très jeune âge. Même Pochi, le chien de la maison, est lunatique...**

il utilise parfois une ironie ou un second degré que les tout-petits auront du mal à saisir. Nous conseillons donc le film pour les jeunes spectateurs à partir de 7 ans.

- Le récit est découpé en saynètes sans lien entre elles et souvent très dialoguées. Entre réalisme et onirisme, le réalisateur s'amuse à conter les chamailleries et les contrariétés de chaque membre de la famille Yamada avec tendresse et humour. La tension dramatique de certains moments du récit (la disparition de la petite Nonoko, le rêve de l'enlèvement de la maman...) est toujours désamorcée par l'humour.



Ce film d'animation décrit le quotidien d'une famille japonaise peu ordinaire avec tendresse et poésie.

### Public jeunesse



- Avec son style épuré et son portrait d'une famille attachante, le film d'animation ne comporte pas de difficultés pour les enfants. Mais



- Les scènes sont parfois ponctuées de chansons, de moments musicaux, d'interstitres et de haïkus (voir plus bas).
- L'œuvre est une très belle occasion d'en découvrir un peu plus sur certaines traditions japonaises.

### Qui est Isao Takahata ?

- Maître du film d'animation japonais, Isao Takahata (1935-2018) étudie la littérature française à l'université de Tokyo puis rejoint le studio d'animation Toei en tant qu'assistant mise en scène sur des séries animées. Il est le réalisateur de plusieurs classiques du genre comme *Goshu le violoncelliste*, *Le Tombeau des lucioles* et

### Fiche technique

Un film de Isao Takahata. Japon. 1999. 104 minutes. Couleurs.  
Scénario et réalisation : Isao Takahata. Production : Studio Ghibli.

*Pompoko*. Il collabore à de nombreuses séries télévisées de renom comme *Heidi*, *Lupin III* et *Conan, le fils du futur* en tant que scénariste et réalisateur. Avec Hayao Miyazaki, il est le cofondateur du célèbre studio Ghibli.

## Mes voisins les Yamada, une adaptation

- Le film est adapté du manga du même titre scénarisé et dessiné par Hisaichi Ishii.
- Ce manga est présenté sous forme de strips. Il s'agit de bandes dessinées de quelques cases qui ont été publiées quotidiennement dans un journal japonais entre 1991 et 1997. Ces histoires ont été ensuite compilées en volume par l'éditeur Tokuma Shoten.
- Pour parfaire la présentation d'avant-séance et parler du matériau d'origine, l'animateur peut s'appuyer sur une vidéo de présentation du manga *Mes voisins les Yamada* réalisée par le site Manga News ([bit.ly/CINE241-1](http://bit.ly/CINE241-1)).

## Une famille haute en couleur

- Le film d'Isao Takahata raconte le quotidien d'une famille japonaise moyenne habitant dans la banlieue de Tokyo.
- Le film d'animation met en lumière les liens intergénérationnels, la relation de couple, la place de l'homme et de la femme dans le foyer, l'éducation des enfants, le monde du travail, la vieillesse, la mort... Dans la famille Yamada, les parents se comportent parfois comme des enfants (épisode de la télécommande) et les enfants peuvent tenir une posture parentale (Nonoko prenant soin d'un petit garçon perdu).



« Les relations parents-enfants au Japon sont devenues difficiles. Pourquoi une telle évolution ? On a trop de sollicitude envers l'autre. Avant, on se parlait sans retenue et on n'en éprouvait aucune gêne. Dans les familles actuelles, les parents ménagent les enfants et réciproquement. C'est étouffant mais c'est une réalité. J'ai voulu créer une famille dont les membres se parlent franchement », explique Isao Takahata dans le making-of du film.

## Un style épuré

- Lors d'un séjour aux États-Unis, Isao Takahata découvre un court-métrage du Canadien Frédéric Back intitulé *Crac !*. Oscar du meilleur court-métrage d'animation en 1982, l'œuvre structurée en douze séquences musicales raconte la naissance d'une chaise à bascule, son histoire à travers le temps et enfin son recyclage dans un musée. Le film d'animation d'une durée de 15 minutes est visible sur YouTube ([bit.ly/CINE241-2](http://bit.ly/CINE241-2))
- Le cinéaste japonais se dit « épaté » par le travail de son confrère. Lui qui souhaite depuis longtemps rendre hommage à la tradition japonaise du trait dessiné à la main trouve en *Crac !* une grande inspiration. Le réalisateur de *Mes voisins les Yamada* désire revenir à un style épuré.
- Pour mieux définir cette direction artistique, mettre en avant le début du long-métrage où l'on voit les dessins de la petite Nonoko prendre forme avec une apparition progressive du trait, puis des couleurs et de l'animation.



## Les haïkus

- *Une nuit d'automne au silence brisé d'éclats de voix et de rires / Une silhouette qui s'efface, solitaire, de dos sous la pluie / Pluies printanières en manteau et parapluie, on parle en marchant...* *Mes voisins les Yamada* est ponctué de haïkus, des courts poèmes nés au Japon. Le haïku a été démocratisé par le poète, peintre et moine bouddhiste Basho Matsuo.
- Comment écrire un haïku ? Pour cette activité, l'adulte accompagnant peut aller faire un tour sur [wikiHow](http://wikiHow.com) ([bit.ly/CINE241-3](http://bit.ly/CINE241-3))

## Édition Blu-ray : le supplément indispensable

- Le Blu-ray sorti sous l'égide de Wild Side comporte un making-of du film (45 min) qui revient sur la genèse du projet, son développement et ses influences. Isao Takahata et Hayao Miyazaki y tiennent une place de choix. ▶

## Sur vos écrans

- *Mes voisins les Yamada* est disponible en Blu-ray (15 € env.) chez Wild Side.

